



SANKTUARIUM NAJŚWIĘTSZEGO  
SERCA PANA JEZUSA  
JEZUICKI OŚRODEK MILENIJNY  
w Chicago

www.jezuici.org



TRZYDZIESTA PIERWSZA NIEDZIELA ZWYKŁA

30 października 2022

**Ewangelia (Łk 19, 1-10)**

***Nawrócenie Zacheusza***

Jezus wszedł do Jerycha i przechodził przez miasto. A pewien człowiek, imieniem Zacheusz, który był zwierzchnikiem celników i był bardzo bogaty, chciał koniecznie zobaczyć Jezusa, któż to jest, ale sam nie mógł z powodu tłumu, gdyż był niskiego wzrostu. Pobiegł więc naprzód i wspinał się na sykomorę, aby móc Go ujrzeć, tamtédy bowiem miał przechodzić.

Gdy Jezus przyszedł na to miejsce, spojrział w górę i rzekł do niego: «Zacheuszu, zjedź prędko, albowiem dziś muszę się zatrzymać w twoim domu».

Zszedł więc z pośpiechem i przyjął Go rozradowany. A wszyscy, widząc to, szemrali: «Do grzesznika poszedł w gościnę».

Lecz Zacheusz stanął i rzekł do Pana: «Panie, oto połowę mego majątku daję ubogim, a jeśli kogoś w czymś skrzywdziłem, zwracam poczwórnice».

Na to Jezus rzekł do niego: «Dziś zbawienie stało się udziałem tego domu, gdyż i on jest synem Abrahama. Albowiem Syn Człowieczy przyszedł odszukać i zbawić to, co zginęło».



1 LISTOPADA  
Uroczystość  
Wszystkich Świętych

Msze św.

o godz. 8:00, 11:00,  
19:00 i 20:30

***Komentarz: Jezus przychodzi bezwarunkowo***

Bardzo ważna lekcja płynie z dzisiejszej Ewangelii: Ludzie rzadko zmieniają się pod wpływem zakazów i nakazów albo pod wpływem kar. Człowieka uzdrawia duchowo (przemienia, zbawia) tylko Boża obecność, wyrażająca się słowem i czynem Boga. Pan Jezus nie powiedział Zacheuszowi: "Przyjdę do ciebie, ale obiecuję, że się zmienisz". Nie upomniał go też, że jest grzesznikiem. W tej historii nie znajdziemy też informacji, że Zacheusz padł na kolana przed Jezusem i prosił Go o przebaczenie, obiecując poprawę. Wszystko zaczęło się od tego, że Jezus "musiał" zatrzymać się w domu Zacheusza, a Zacheusz "przyjął Go rozradowany".

*Mieczysław Lusiak SJ*

## PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Poniedziałek - piątek: 8:00, 18:00 i 19:00.  
Sobota: 8:00 i 19:00. Środa: 19:00 - nowenna do  
Matki Bożej Nieustającej Pomocy.  
Niedziela: 8:00, 9:30, 11:00, 13:00, 19:00, 20:30  
**Adoracja** pn-piąt 18:30, sb-niedz 18:00

-=-

### Spowiedź św.:

od poniedziałku do soboty - 7:30 i 18:30  
w niedzielę - pół godziny przed każdą  
Mszą świętą,  
W 1. piątek miesiąca - od 17:30 do 20:00

### Sanktuarium Najświętszego Serca Pana Jezusa Jezuicki Ośrodek Milenijny

[www.jezuici.org](http://www.jezuici.org)

5835 W. Irving Park Rd.  
Chicago, IL 60634

### Biuro czynne:

od poniedziałku do soboty: 15:30 - 20:30

tel. 773-777-7000 fax. 773-427-0126  
e-mail: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com)

Czek z donacją prosimy wypisywać na:  
**Polish Messenger of the Sacred Heart.**

\*\*\*

Sacred Heart Mission House  
4105 N. Avers Ave., Chicago, IL 60618  
tel. 773-588-7476; fax 773-588-6517

### Rektor Sanktuarium i Przełożony Jezuitów

**o. Józef Polak, SJ** (773-588-7476 - wew. 224)  
o. Jerzy Brzóska, SJ (773-588-747 - wew. 225)  
o. Marek Janowski, SJ (773-588-7476 - wew. 227)  
o. Tomasz Szymczyk, SJ (773-777-7000 - wew. 121)  
br. Adam Poręba, SJ (773-777-7000 - wew. 122)

### Redakcja Radia DEON:

tel. 773-283-2425 fax. 773-283-2435  
e-mail: [redakcja@radiodeon.com](mailto:redakcja@radiodeon.com)  
[www.deon24.com](http://www.deon24.com)

## INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH

### 31. Niedziela zwykła - 30 października

8:00 Zbiorowa  
9:30 Zbiorowa  
11:00 Za śp. syna i brata Rafała Błońskiego  
13:00 Za spójność i zbawienie duszy śp. Aleksandra  
i Aleksandry Kowal  
19:00 Zbiorowa  
20:30 O błogosławieństwo Boże dla wszystkich modlących  
się w tym Sanktuarium

### Poniedziałek - 31 października

8:00 Zbiorowa  
18:00 Za duszę śp. Józef Płaszewski, o zbawienie duszy  
i spójność wieczny  
19:00 Zbiorowa

### Wtorek - 1 listopada

8:00 Zbiorowa  
11:00 Za Dobroczyńców Jezuickiego Ośrodka Milenijnego  
i Gości Sanktuarium  
19:00 Wypominkowa  
20:30 Zbiorowa

### Środa - 2 listopada

8:00 Za Dobroczyńców JOM  
18:00 Za śp. Danuta Szwarz w 3. rocznicę śmierci i za męża  
Stanisława  
19:00 Wypominkowa

### Czwartek - 3 listopada

8:00 Zbiorowa  
18:00 Za duszę śp. Zofii Dudek w 34. rocznicę śmierci,  
o radość wieczną  
19:00 Wypominkowa

### Piątek - 4 listopada

8:00 Zbiorowa  
18:00 Wynagradzająca Najświętszemu Sercu Pana Jezusa  
19:00 Wypominkowa

### Sobota - 5 listopada

8:00 Zbiorowa  
17:00 W intencji chorych  
19:00 Wypominkowa

### TRANSMISJE INTERNETOWE:

1. wchodzimy na kanał youtube
2. wpisujemy w wyszukiwarce „jezuici chicago”
3. pojawi się aktualny obraz z kaplicy, tzw. transmisja na żywo.

**Każdą transmisję można odtworzyć cofając czerwony pasek u dołu ekranu aż do 12 godzin.**

## Śp. Leszek Nowobilski

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 25 października 2022, zaopatrzony świętymi sakramentami, zmarł w Chicago, w wieku 96 lat, śp. Leszek Nowobilski, wieloletni współpracownik Jezuickiego Ośrodka Milenijnego, szczególnie zasłużony w działaniach finansowych związanych z powstaniem i funkcjonowaniem JOM.

Kochany mąż Krystyny, tato Anny, Piotra i Ireny, dziadek oraz pradziadek.

Pożegnanie odbyło się w Czwartek, 27 Października 2022, 16:00 - 20:00, w Skaja Terrace Funeral Home, (7812 N. Milwaukee Ave, Niles, IL 60714.

Msza pogrzebowa miała miejsce w Piątek, 28 Października 2022, 11:00, St. John de Brebeuf Catholic Church

Pogrzeb odbyła się po Mszy, na Cmentarzu Maryhill, 8600 N Milwaukee Ave, Niles, IL 60714

Polecamy go Miłosiernemu Panu. Niech odpoczywa w pokoju wiecznym!



Marcin Kowalik i przyjaciele  
przedstawiają spektakl  
słowno-muzyczny

## Żaduszki

**SOBOTA**  
5 LISTOPADA  
**7:45 PM**

**NIEDZIELA**  
6 LISTOPADA  
**2:00 PM**

**Rezerwacja**  
773-964-3450  
773-744-6154

**Donacja \$15**

Jezuicki Ośrodek Millenijny  
5835 W Irving Park IL 60634



## PORADNIA RACHEL

1. Grupa wsparcia dla rodziców po poronieniu lub innej stracie dziecka, będzie spotykać się w każdą pierwszą niedzielę miesiąca, o godz. 5:00 pm, w poradni Rachel przy parafii św. Konstancji.

Kontakt : s. Maksymiliana Kamińska, tel. 773 656 7703



2. Codzienny, bezpłatny dyżur psychologa w poradni Rachel dla osób, które cierpią z powodu dokonanej aborcji.

Zapisy : 773 656 7703. Zapewniamy pełną dyskrecję.

## KURS PRZEDMAŁŻEŃSKI

Zapraszamy na kurs p-mażeński prowadzony metodą warsztatową.



**W czwartek ostatni dzień zapisów !**

Rozpoczęcie kursu

**w sobotę, 5 listopada 2022**

**o godz. 15:00**

Czas trwania: 3 sobotnie popołudnia.

Minimalna ilość uczestników = 5 par.

Zapisy w biurze naszego Ośrodka (pon-sob - 15:30 - 20:30), tel. 773-777-7000;

e-mail: [agendajomu@gmail.com](mailto:agendajomu@gmail.com)

**Jezuicki Ośrodek Milenijny**

**5 listopada 2022, o godz. 15:00**



Papieska Światowa  
Sieć Modlitwy



### Październik 2022

#### O Kościół otwarty na wszystkich

Módlmy się, aby Kościół, wierny Ewangelii i odważny w jej głoszeniu, był miejscem solidarności, braterstwa i otwartości, doświadczając coraz bardziej synodalności.

### Listopad 2022

#### Za dzieci, które cierpią

Módlmy się, aby dzieci, które cierpią – te, które żyją na ulicy, ofiary wojen, sieroty – miały dostęp do edukacji i mogły na nowo zaznać uczucia ze strony rodziny.



ZRZESZENIE  
LITERATÓW  
POLSKICH  
*Im. Jana Pawła II*

Serdecznie zaprasza na promocję Antologii  
„Pamięć i tożsamość żyje w nas”  
w miesiącu dziedzictwa polskiego

**30 października 2022 r. godz. 14:15**  
**do Jezuickiego Ośrodka Milenijnego**  
**5835 W Irving Park w Chicago**

W programie:

Słowo wstępne opiekun o. Marek Janowski SJ

Wspomnienie Św. Jana Pawła II

Podziękowanie za patronat

Prezentacje twórców Antologii z Chicago i Polski

Czytanie wierszy z Antologii autorzy i przyjaciele.

Śpiewanie pieśni patriotycznych i Maryjnych

Prowadzi: Alina Szymczyk i Jan Żółtek

Poczęstunek

**ZAPRASZAMY NA**  
**SPOTKANIE**  
**MĘSKIEJ GRUPY**  
**RÓŻAŃCOWEJ**

**Sobota, 5 listopada**  
**po Mszy św.**  
**o godz. 8:00 am**



**PIERWSZA**  
**SOBOTA MIESIĄCA**

# Modlitwa za zmarłych – Dzień Zaduszny

Pamięć o zmarłych nie jest wyłącznie domeną chrześcijan. Wszystkie ludy, we wszystkich epokach, na swój sposób czcili zmarłych, oddawali im cześć. Łączyło się to zwykle z różnymi zwyczajami. Kościół wspomina 2 listopada tych, którzy odeszli i są w czyśćcu. W Polsce nazywamy ten dzień Zaduszkami bądź Dniem Zaduszny.

Także chrześcijaństwo, choć patrząc na egzystencję człowieka przez pryzmat życia, śmierci i zmartwychwstania Chrystusa, w swoim kulcie przodków nierzadko było przesycane naleciałościami przedchrześcijańskimi i pogańskimi. Wiele było zwyczajów i praktyk, które pojawiały się na przestrzeni dziejów, i które z wielkim trudem próbowano pogodzić z prawdami wiary. Wystarczy wspomnieć tylko uczczenia na grobach, zostawianie przygotowanego jedzenia dla wędrujących czy błakających się dusz przodków i wiele innych. Także praktyki związane z tak zwanym ‘Halloween’, które są w jawnej sprzeczności z prawdami wiary i z chrześcijańskim podejściem do szacunku wobec rzeczywistości śmierci i czci oddawanej zmarłym, są bardzo trudne do wykorzenia. I choć są one związane raczej z Uroczystością Wszystkich Świętych, a nie z naszymi Zaduszkami, to jednak w swoim praktycznym wymiarze, często przypominają karykaturalnie różne obyczaje ludowe z kultu przodków i zmarłych.

Dla chrześcijan pamięć o zmarłych to przede wszystkim uznanie tego, iż oni żyją, a konkretnym wyrazem tej pamięci

jest modlitwa. Utarła się praktyka, że szczególnym modlitwom za zmarłych poświęcano trzeci dzień po śmierci – na pamiątkę zmartwychwstania, siódmy – na pamiątkę dzieła stworzenia, trzydziesty, albo czterdziesty, a także rocznicę zgonu.

Szczególne formy czci dla zmarłych wypracowane zostały w środowiskach mniszych w średniowieczu.

Św. Izydor z Sewilii, doktor Kościoła, w pierwszej połowie VII wieku przykazywał swoim mnichom, aby jeden, konkretny dzień w roku poświęcili na modlitwę za zmarłych. Tym dniem był poniedziałek po Zesłaniu Ducha Świętego.

W IX wieku opat Egil ustanowił ‘świętem zmarłych’ dzień 12 grudnia, chcąc w ten sposób uczcić pamięć fundatora klasztoru w Fuldzie.

2 listopada jako dzień modlitwy za zmarłych został wpisany w tradycję chrześcijańską w 998 roku przez opata klasztoru benedyktynów w Cluny. Później te zwyczaje wprowadzały inne zakony, zwłaszcza cystersi i kartuzi. W XII wieku polscy cystersi wprowadzili go w swoich klasztorach. O Dniu Zaduszny mówi kalendarz kapituły krakowskiej z 1254 roku. W 1311 roku Stolica Apostolska wprowadziła Dzień Zaduszny do kalendarza liturgicznego i stopniowo upowszechniał się on w całym Kościele. Najstarsza polska inskrypcja o procesji zaduszkowej pochodzi z początków XIV wieku, z diecezji wrocławskiej, kiedy biskupem był Henryk z Wierzbna.

W XIV wieku pojawił się zwyczaj odprawiania procesji cmentarnych do czterech stacji, w czasie których modlono się za zmarłych i śpiewano pieśni żałobne. Ostatnia, piąta stacja była odprawiana w kościele i kończyła procesję.

Kościół zaleca pamięć o duszach czyśćcowych, wierząc, że modlitwa za zmarłych jest wyrazem wiary w zmartwychwstanie, w świętych obcowanie, że jest orędownictwem za tymi, którzy tej modlitwy i tego wstawiennictwa potrzebują i z niego korzystają. Modlitwy i nabożeństwa za zmarłych, nawiedzanie cmentarzy, zapalanie zniczy i świec na grobach, ozdabianie mogił, a nawet powstrzymanie się od niektórych prac, to nasze, współczesne formy pamięci i czci oddawanej zmarłym.

Jan Paweł II uczył, że „dzisiejszy świat bardziej niż kiedykolwiek potrzebuje odkryć na nowo sens życia i śmierci w perspektywie życia wiecznego”. Jeśli straci z oczu Boży wymiar, będzie więźniem świata i ulegnie lękowi. Dla chrześcijanina bowiem modlitwa za zmarłych jest wyrazem wiary w zmartwychwstanie Chrystusa.

Źródło: deon.pl



## OGŁOSZENIA

Dzisiaj (30 października) Zrzeszenie Literatów Polskich zaprasza na promocję antologii "Pamięć i tożsamość żyją w nas". Spotkanie rozpocznie się w Kawiarence o godz. 14:15.

\*\*\*

Jutro (poniedziałek), o 18:30, zakończenie nabożeństw różańcowych.

\*\*\*

W tym tygodniu w kalendarzu liturgicznym obchodzimy: w poniedziałek św. Alfonsa Rodrigueza SJ, we wtorek uroczystość Wszystkich Świętych. Msze w Sanktuarium odprawimy o godz. 8:00, 11:00, 19:00 i 20:30. W tym dniu nie ma Mszy św. o godz. 18:00. Przez całą oktawę można uzyskać odpust zupełny za dusze w czyśćcu odwiedzając cmentarz i modląc się za zmarłych. Ponadto w kalendarzu liturgicznym obchodzimy: w środę, 2 listopada, wspomnienie Wszystkich Wiernych Zmarłych, czyli Dzień Zaduszny; w piątek św. Karola Boromeusza; w sobotę Wszystkich Świętych i Błogosławionych Towarzystwa Jezusowego.

\*\*\*

Rozpoczyna się listopad, czas pamięci o naszych bliskich, którzy odeszli do Pana. Zapraszamy do uczestniczenia w Mszach „wypominkowych”, które odprawiamy w listopadzie o godz. 19:00. Po tych Mszach odmawiać będziemy różaniec za zmarłych. Przy wyjściu z kaplicy znajdują się kartki, na których można wpisać imiona zmarłych. Kartki można także pobrać z naszej strony internetowej. Prosimy o czytelne wpisywanie imion.

\*\*\*

W tym tygodniu przypadają pierwszy czwartek, piątek i pierwsza sobota miesiąca. W czwartek po Mszy wieczornej - Godzina św.; w piątek o godz. 18:00 Msza wynagradzająca Najświętszemu Sercu Pana Jezusa. Zapraszamy na nią szczególnie członków Apostolstwa Modlitwy: Msza, po której będzie nabożeństwo i spotkanie Apostolstwa Modlitwy wyjątkowo, z racji wypominków, sprawowana będzie w tym miesiącu o 18:00. Spowiedź w pierwszy piątek: rano od godz. 7:30 i po południu od godz. 17:30; w sobotę rano zapraszamy na spotkanie Męskiej Grupy Różańcowej, które odbędzie się po Mszy o godz. 8:00. Natomiast w sobotę o godz. 17:00 odprawimy Mszę dla chorych, z sakramentem namaszczenia, a o 18:30 odbędzie się spotkanie Grupy Sychar.

\*\*\*

Kurs przedmałżeński rozpoczyna się w najbliższą sobotę, 5 listopada o godz. 15:00. Ostatnia możliwość zapisania się upływa w ten czwartek. Zachęcamy do skorzystania z tej możliwości.

\*\*\*

W weekend 5 i 6 listopada zapraszamy na spektakl słowno-muzyczny "Zaduszki". Rezerwacja telefoniczna - numery 773 964 3450; 773 744 6154.

\*\*\*

Wraz z biurem Rek Travel, zapraszamy na pielgrzymkę do Guadalupe w dniach od 7 do 16 grudnia. Szczegółowe informacje oraz zapisy w biurze Rek Travel. Opiekunem duchowym pielgrzymki będzie o. Marek Janowski.

\*\*\*

W minionym tygodniu do wieczności odszedł zasłużony, wieloletni współpracownik JOM, Leszek Nowobilski. Polećmy go miłosierdziu Bożemu: Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie, a światłość wiekuista niechaj mu świeci.

\*\*\*

Gości Sanktuarium i Przyjaciół JOM polecamy Sercu Jezusa. Solenizantom i jubilatom tygodnia składamy serdeczne życzenia zdrowia i błogosławieństwa, a wszystkim życzymy dobrego tygodnia. Szczęść Boże!



Czwartek przed I piątkiem miesiąca  
**GODZINA ŚWIĘTA 20:00 - 21:00**



APOSTOLSTWO  
MODLITWY

**każdy I piątek miesiąca, godz. 19:00**

**Modlitwa Taizé**  
**II sobota 20:00 - 21:15**

Wspólnota Życia Chrześcijańskiego w Chicago  
Polish Christian Life Community  
spotkania formacyjne, eucharystia, wspólnota,  
apostolstwo, duchowość ignacjańska  
<http://chicago.wzch.org>



[www.wspolnotajasmin.org](http://www.wspolnotajasmin.org)

**ADOPCJA SERCA** tel. 224 603 2237

(proszę zostawić wiadomość)

[adopcjasercachicago@gmail.com](mailto:adopcjasercachicago@gmail.com)

**SYCHAR KRYZYS MAŁŻEŃSKI**



Alicja - 773.865.4955; [www.sychar.org](http://www.sychar.org)  
Halinka - 773.322.3820

**NAPROTECHNOLOGIA - NATURALNA**  
METODA PLANOWANIA RODZINY  
INFORMACJE TEL. 708 983 4158



Grupa wsparcia  
dla osób w żałobie  
Dzwoń tel. 630 921 1810



**NOWA DROGA**

6255 W. Belmont Ave. Chicago

AA - pt. 20:30, sob. 20:30

NA śr. 20:00, pt. 19:00, sob. 19:00 i niedz. 19:15

**AL - ANON OdNowa**

(8747 W Lawrence, CH) sob. 6pm - Tel: 773-663-8287

**WARSZTATY**

**„12 kroków - ku pełni życia- wreszcie żyć”**

Informacje tel. 773.865.4955 & 773.322.3820



**Poradnia rodzinna**

psycholog Małgorzata Olczak  
tel. 773 814 0324

**Spotkanie biblijne**

czwartek o godz. 20:00  
O. Józef Polak SJ



**Męska grupa różańcowa**

I soboty miesiąca 8:00 am  
O. Marek Janowski SJ

**W każdą niedzielę zapraszamy do kawiarenki (10:00 - 15:00) i do biblioteki (10:30 - 13:00). Sponsor ciast: Smakowski Deli.**



## LISTOPAD MIESIĄCEM PAMIĘCI O ZMARŁYCH

W Sanktuarium Najświętszego Serca Pana Jezusa, przy 5835 W. Irving Park Rd. w Chicago, będziemy odprawiać w listopadzie 30 Mszy św. o wieczny pokój dla naszych bliskich, którzy odeszli już do Pana. Msze św. sprawowane będą codziennie, przez cały miesiąc, o godz. 19:00. Wtedy też będziemy polecać drogich nam Zmarłych w modlitwie różańcowej, w której można uczestniczyć także przez transmisję na stronie internetowej, [www.jezuici.org](http://www.jezuici.org).

Jeśli pragniecie Państwo włączyć swoich Zmarłych w tę modlitwę wypominkową i w listopadowe Eucharystie, wpiszcie poniżej ich imiona i odeślijcie lub przynieście do Jezuickiego Ośrodka Milenijnego.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Moja ofiara na Msze św. wypominkowe za zmarłych \_\_\_\_\_

Czeki prosimy wypisywać na:

Polish Messenger of the Sacred Heart



Are you turning 65?  
Call your local licensed Humana sales agent.



**EWELINA (EVELYN) WALEK**  
847-254-6163  
(TTY: 711)  
Monday - Friday  
8 a.m. - 5 p.m.  
ewalek@humana.com  
Se habla español.

**Humana**

Y0040\_GHHHXDFEN21a\_BC\_C

# Life Matters

For more information go to  
[www.usccb.org/respectlife](http://www.usccb.org/respectlife)

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**



Consider Remembering  
Your Parish  
in Your Will.  
For further information,  
please call the Parish Office.

Please Cut Out This "Thank You Ad"  
and Present It The Next Time You  
Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in  
our church bulletin.  
I am patronizing your  
business because of it!



**COLDWELL BANKER  
REALTY**



**ANNA  
PURYSKA**  
REAL ESTATE BROKER

**847-830-0998**  
*mówię po polsku*

Protecting **Seniors**  
Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

# SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY

See  
Your Ad  
in **COLOR**

Call J.S. Paluch Today!  
**1.800.621.5197**

## WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin  
Call us at **1-800-621-5197**  
Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

Get this  
weekly bulletin  
delivered by  
email - for **FREE!**



Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

